

Somali Maritime Law – Law No. 5 of 26 January 1989
Sharciga Badda Soomaaliyeed 1989, Lr. 5 ee 26 Janawari 1989

As there is no English translation of this 1989 Somali Maritime Law, we set out below the Arrangements of the Parts and Articles of the Law in Somali and our own English language translation for ease of reference.

A copy of the Presidential Decree (in the Official Bulletin) - [Law No 5 of 26 Jan 1989](#) - has been in our possession since 2010, but apparently a copy of the full text of the Law was found only in 2013, and has since been publicised (and re-typed) by a non-governmental organisation (SMRCC) and by the Somalian Government.

The Decree and the Law confirmed the then Somali Democratic Republic's implementation of UNCLOS, which it signed in 1982 and ratified under [Law No. 14 of 9 February 1989](#). This Decree and the Law repeals the 1959 Maritime Code which was itself previously amended extensively in 1966 by Decree Law No. 7 of 1 November 1966 that, among other things, extended the scope of the *Somalian 1959 Maritime Code* to the then "Northern Regions" (Somaliland), which had, before then, different maritime laws.

From the Republic of Somaliland's perspective, as no maritime law other than the 1959 Code was available until recently, the latter was, as far as it was not incompatible with the provisions of the Somaliland Constitution and sovereignty, considered to be in use, where needed, as allowed by [Article 130\(5\) of the Constitution](#). However, as it has now become clear that the later 1989 Maritime Law superseded the 1959 Code, then with the appropriate disapplication(s) (such as the name of the state, territory and the relevant public bodies) and other necessary modifications to make it applicable in the Republic of Somaliland under Article 130(5) of the Constitution, the 1989 Maritime Law can be used in Somaliland, until new and modern maritime/shipping laws can be promulgated. Article 3 to 8 of the 1989 Law deal with the territorial sea, contiguous zone, exclusive zone and the continental shelf can also be applied to the Republic of Somaliland seas, pending promulgation of any new laws.

Editor, www.somalilandlaw.com February 2017.

Dikriitada Madaxweynaha (Sharci Lr. 5 ee 26 Jan 1989)	Presidential Decree (Law No 5 of 26 Jan 1989)
BUUGGA I	BOOK I
QAYBTA I - QODOBO GUUD	PART I – GENERAL PROVISIONS
Qod. 1aad: Awooda sharciga badda	Art. 1 Scope of the Maritime Law
Qod. 2aad: Ku fulinta maraakiibta shuruucda dalka	Art. 2 Application of the law of the territory to ships
Qod. 3aad: Soohdinta badda	Art. 3 Breadth of the seas
Qod. 4aad: Badda dalka	Art. 4 Territorial sea
Qod. 5aad: Biyaha gudaha	Art. 5 Internal waters
Qod. 6aad: Qaybta Xigta (Contiguous Zone)	Art. 6 Contiguous Zone

<p>Qod. 7aad: Qaybta Dhaqaalaha ee Gaarka (Exclusive Economic Zone) Qod. 8aad: Badda Hoose (Continental Shelf) Qod. 9aad: Fulinta iyo ciqaabta Qod. 10aad: Dhulka xeebaha, caddeynta lahaanshaha, dhismayaasha ku yaala iyo isticmaalka dhulka xeebaha Qod. 11aad: Hay'adda maamulka Qod. 12aad: Mamnuucidda ku dhaqmidda ama waxka bedelidda hantida ku taala dhulka xeebaha ama badda dalka ama biyaha gudaha Qod. 13aad: Awoodda maamulka dhulka xeebaha Qod. 14aad: Falalka rukhsada ee dhulka xeebaha Qod. 15aad: Rukhsadaha ijaarka Qod. 16aad: Ka noqoshada rukhsadda Qod. 17aad: Tirtiridda rukhsadda Qod. 18aad: Rahanka dhismaha dhulka xeebaha iyo waxka bedelidda rukhsadda Qod. 19aad: La wareegidda dhismaha Qod. 20aad: Nidaamka ku saabsan isticmaalka dhulka xeebaha ee dekedaha Qod. 21aad: Dhisidda & maamulka warshadaha iyo keydinta alaabta khatarta ah ee ololi karta ama sunta ah</p> <p>BUUGA II – MAAMULKA BADMARIDDA IYO MARAAKIIBTA</p> <p>QAYBTA I - HAY'ADDA MAAMULKA BADMARIDDA Qod. 22aad: Wasaaradda qaabilsan Qod. 23aad: Maamulka arrimaha xeebaha Qod. 24aad: Awoodda maamulka ee hay'adaha badda Qod. 25aad: Magacaabidda hoggaamiyayaasha dekedaha (harbour masters) iyo hay'adaha dekedaha Qod. 26aad: U wareejin awoodda hay' adaha qunsuliyadaha hoggaamiyayaasha dekedaha Qod. 27aad: Waaxda badda iyo kormeerka badmaridda iyo socodka maraakiibta dalalka shisheeye</p> <p>QAYBTA II - HAWLAHA MAAMULKA</p>	<p>Art. 7 Exclusive Economic Zone Art. 8 Continental Shelf Art. 9 Enforcement and penalties Art. 10 Coastal land⁴, confirmation of ownership, existing buildings and use of coastal land Art. 11 Administrative authority Art. 12 Prohibition of utilisation or alteration of properties on coastal land or on the territorial sea or on internal waters. Art. 13 Administrative powers over coastal land Art. 14 Coastal land licensing activities Art. 15 Licence fees Art. 16 Withdrawal of licence Art. 17 Cancellation of licence Art. 18 Mortgages of coastal land buildings and alteration of licence Art. 19 Confiscation of buildings Art. 20 Regulations relating to the use of coastal land and ports Art. 21 Installation and operation of factories and storage of dangerous inflammable or poisonous substances</p> <p>BOOK II – REGULATION OF NAVIGATION AND SHIPPING</p> <p>PART I – MARITIME REGULATION AUTHORITY Art. 22 Relevant Ministry Art. 23 Administration of coastal affairs Art. 24 Administrative powers of maritime authorities Art. 25 Appointment of harbour masters and port authorities Art. 26 Transfer of consular powers to harbour masters Art. 27 Maritime, Navigation Supervision and Movement of Foreign Vessels Department</p> <p>PART II – POLICE OPERATIONAL</p>
--	---

⁴ Referred to as the 'Maritime Demesne' in Book I, Chapter II of the 1959 Maritime Code and defined in Art. 12 of that Code. The 'Coastal land' in this Maritime Law is defined in Art. 10 of the Law

BOLIISKA IYO ADEEGYADA DEKEDAHA

Qod. 28aad: Nidaamka dhaqdhaqaaqa maraakiibta hawlaha dekedaha
Qod. 29aad: Ka saarista alaabta iyo markabka ku caariyey badda
Qod. 30aad: Kaalmeynta maraakiibta ku jira khatarta
Qod. 31aad: Kormeerka hawlaha dekedda iyo dhibaatooyinka dekedda iyo maraakiibta
Qod. 32aad: Khasaaraha loo geysto dhismooyinka dekedda iyo qalabka kale ee badda
Qod. 33aad: Kaluumeysiga isticmaalka waxyaabaha qarxa iyo ifinta dekedaha

QEYBTA III - SHAQAALAHA BADDA

Qod. 34aad: Badmaaxiinta shaqaalaha maraakiibta ganacsiga iyo shaqaalaha ku hawlan arrimaha badda ee dekedaha
Qod. 35aad: Qorista iyo buugga badmaax ee badmaaxiinta
Qod. 36aad: Ka tirtiridda diiwaanka
Qod. 37aad: Baahida shaqaaleynta markabka

QEYBTA IV - HABKA MAAMULKA MARAAKIIBTA, WARQADAHA IYO DIIWAANGELINTA

Qod. 38aad: Maraakiibta, doonyaha iyo maraakiibta yar yarka ah
Qod. 39aad: Oggolaanshaha badmaridda iyo aqoonsiga maraakiibta, doonyaha iyo maraakiibta yaryar
Qod. 40aad: Calanka maraakiibta ganacsiga
Qod. 41aad: Diiwaangelinta noocyada kala duwan ee maraakiibta
Qod. 42aad: Shahaadada jinsiyadda maraakiibta, rukhsadaha doonyaha iyo shatiyada maraakiibta yaryarka
Qod. 43aad: Shahaadada shuruudaha jinsiyadeed
Qod. 44aad: Shahaadada cabirka
Qod. 45aad: Shahaadada u qalmidda badmaridda
Qod. 46aad: Ku wareejinta diiwaangelin shisheeye
Qod. 47aad: Qalidda markabka oo iskiisa ah
Qod. 48aad: Dhiibista iyo tirtiridda shahaadada diiwaangelinta - lumista dhabta ah

ACTIVITIES AND PORT SERVICES

Art. 28 Regulation of movement of vessels (and) port activities
Art. 29 Removal of submerged materials and vessels
Art. 30 Assistance to vessels in danger
Art. 31 Supervision of port activities and problems in the ports or vessels
Art. 32 Damage to port structures and other maritime installations
Art. 33 Use of explosive for fishing and lighting in ports

PART III – MARITIME EMPLOYEES

Art. 34 Seafaring employees of commercial vessels and employees engaged in the maritime activities of the ports
Art. 35 Recruitment and Seafaring Book of seafarers
Art. 36 Removal from the Register
Art. 37 Minimum staffing complement of a vessel

PART IV – PROCEDURES FOR THE REGULATION OF VESSELS, PERMITS AND REGISTRATION

Art. 38 Ships, boats and small craft
Art. 39 Navigation permission and identification of ships, boats and small craft
Art. 40 Flag of commercial ships
Art. 41 Enrolment of the various types of vessels
Art. 42 Nationality certificate of ships, permits of boats and licences of small craft
Art. 43 Nationality certificate conditions
Art. 44 Tonnage certificate
Art. 45 Seaworthiness certificate
Art. 46 Transfer to a foreign register
Art. 47 Voluntary demolition of ship
Art. 48 Surrender and cancellation of the registration certificate – actual loss
Art. 49 Cancellation of the registration certificate – presumed loss
Art. 50 Cancellation of vessels from

<p>Qod. 49aad: Tirtiridda shahaadada diiwangelinta - lumista ku talagalka Qod. 50aad: Ka tirtiridda diiwaanada maraakiibta Qod. 51aad: Warqadaha markabka</p> <p>QEYBTA V - BOLIISKA BADDA – SOO BIXINTA IYO BAARISTA</p> <p>Qod. 52aad: Imaanshaha markabka Qod. 53aad: Dhoofidda maraakiibta Qod. 54aad: Ilaalinta anshaxa markabka dushiisa Qod. 55aad: Cabashooyinka shaqaalaha iyo rakaabka Qod. 56aad: Rarida sharci darada ee badeecooyinka khatarta ah Qod. 57aad: Geerida ama waayidda dadka inta lagu jiro safarka Qod. 58aad: Dhoofinta badmaaxiinta iyo muwaadiniinta soomaaliyeed Qod. 59aad: Lumidda warqadaha markabka Qod. 60aad: Nidaamka farsamada</p> <p><u>QAYBTA VII - ADEEGYADA KONTOROOKKA CAAFIMAADKA</u></p> <p>Qod. 61aad: Adeegyada kontroolka caafimaadka badda nidaamka guud Qod. 62aad: Codsiga oggolaanshaha soo gelidda dekedda dhexdeeda (<i>pratique</i>) Qod. 63aad: Karantiilka dekedaha Qod. 64aad: Caddeynta caafimaadka Qod. 65aad: Oggolaanshaha gelidda</p> <p>BUUGA III - LAHAANSHAHA IYO RAKIBAADDA MARAAKIIBTA</p> <p>QAYBTA I - LAHAANSHAHA MARAAKIIBTA</p> <p>Qod. 66aad: Nidaamka guud Qod. 67aad: Wada lahaanshaha Qod. 68aad: Mas'uuliyadda la haansho - qeybaha ahaaneed Qod. 69aad: Awoodaha maamulaha hawlgeliyaha ah Qod. 70aad: Wareejinta iyo rahanka saamiga Qod. 71aad: Xuquuqda mudnaanta ee dadka leh wadalahaanshaha</p>	<p>Registers Art. 51 Vessel's documents</p> <p>PART V – MARITIME POLICE - LAUNCH AND SEARCH</p> <p>Art. 52 Arrival of vessel Art. 53 Departure of vessels Art. 54 Compliance with the rules of conduct on board the vessel Art. 55 Complaints of crew members and passengers Art. 56 Unlawful loading of dangerous goods Art. 57 Death or disappearance of persons during the voyage Art. 58 Repatriation of Somali seafarers and citizens Art. 59 Loss of the vessel's papers Art. 60 Technical provisions</p> <p>PART VII – HEALTH CONTROL SERVICES⁵</p> <p>Art. 61 The overall organisation of the Maritime Health Control Service Art. 62 Request of admission to enter the port (<i>pratique</i>) Art. 63 Quarantine in ports Art. 64 Health declaration Art. 65 Clearance to enter</p> <p>BOOK III – OWNERSHIP AND FITTING OF VESSELS</p> <p>PART I – OWNERSHIP OF VESSELS</p> <p>Art. 66 General provisions Art. 67 Co-ownership Art. 68 Partial ownership responsibility Art. 69 Management powers of the operator Art. 70 Transfer and mortgage of the share Art. 71 Preferential rights of the co-owners Art. 72 Form of acts relating to the</p>
---	---

⁵ This Part VII and its four articles relating to quarantine and *pratique* (request to enter the port) are very similar to the identically numbered Part VII (Arts. 61 to 65) of the 1959 Maritime Code.

<p>Qod. 72aad: Qaabka falalka la xiriira lahaanshaha markabka-baahida qoraalka Qod. 73aad: Faafinta lahaanshaha ku saabsan falalka lahaanshaha markabka Qod. 74aad: Nidaamka kala horraynta Qod. 75aad: Tirtiridda iyo wax ka beddelidda qoraalada diiwaanka</p>	<p>ownership of a vessel – requirement of written instruments Art. 73 Publicity of acts relating to vessel ownership Art. 74 Order of precedence Art. 75 Cancellation and alteration of register records</p>
<p>QEYBTA II - HAWLGELIYAHA MARAAKIIBTA Qod. 76aad: Qeexidda hawlgeliyaha markabka Qod. 77aad: U qaadashada hawlgeliyaha Qod. 78aad: Magacaabidda wakiilka</p>	<p>PART II – OPERATOR OF VESSELS Art. 76 Declaration as vessel operator Art. 77 Presumption as operator Art. 78 Designation of representative</p>
<p>QEYBTA III - MAS’UULIYADDA MARKABLEYGA IYO HAWLGELIYAH IYO XADKEEDA Qod. 79aad: Mas’uuliyadda hawlgeliyaha Qod. 80aad: Xaaladaha xadka mas’uuliyadda badeecooyinka Qod. 81aad: Ujeeddada xadka mas’uuliyadda Qod. 82aad: Lacagta xadka Qod. 83aad: Siideynta markabka la xiray xaalada xadka mas’uuliyadda Qod. 84aad: Ku dabbaqidida koobitaanka dad kale Qod. 85aad: Awoodda garsoorka ee ku saabsan ku dabbaqidida xadeynta Qod. 86aad: Arji lagu codsanayo xadeyn Qod. 87aad: Qaadista dacwadda xadeynta Qod. 88aad: Bixinta lacagta caddaanka & keenista dammaanadda Qod. 89aad: Caddeynta dhismaha sanduuqa xadeynta Qod. 90aad: Ogeysiiska caddeynta dhismaha sanduuqa Qod. 91aad: Faafinta dhismaha sanduuqa Qod. 92aad: Xisaabtamaha¹ (liquidators)</p>	<p>PART III – LIABILITY OF VESSEL OWNER AND OPERATOR AND ITS LIMITATION Art. 79 Operator’s liability Art. 80 Circumstances limiting liability in respect of freight Art. 81 Purpose of liability limitation Art. 82 Limitation fund Art. 83 Release of detained vessel in connection with liability limitation Art. 84 Application of limits to other persons Art. 85 Judicial powers relating to application of limitations Art. 86 Application for limitation Art. 87 Hearing of limitation claims Art. 88 Payment of cash funds and provision of bond Art. 89 Declaration of establishment of limitation fund Art. 90 Notice of declaration of the establishment of the fund Art. 91 Publicity of establishment of fund Art. 92 Liquidators</p>
<p>QAYBTA IV - MAS’UULIYADDA HAWLGELIYAHA EE MARAAKIIBTA NUKLEYARKA Qod. 93aad: Caddeymo² ku saabsan ujeedooyinka la xiriira qaybtan</p>	<p>PART IV – LIABILITY OF OPERATOR OF NUCLEAR VESSELS Art. 93 Definitions relating to the purposes of this Part Art. 94 No liability circumstances Art. 95 Full liability</p>

¹ The usual Somali term for ‘liquidator’ is ‘khaarjiye’, but this English term appears in brackets in the title of the Article.

² The term ‘caddeymo’ in this article title of this Law (and in others below) is used to mean ‘definitions’, The correct term for definitions is ‘erey-bixin’ or ‘qeexid’; and ‘caddeymo’, in my view, should be reserved

<p>Qod. 94aad: Xaaladaha mas’uuliyad la’aanta Qod. 95aad: Mas’uuliyadda buuxda Qod. 96aad: Waqtiga mas’uuliyadda hawlgeliyaha Qod. 97aad: Ka reebid mas’uuliyadda shilka Qod. 98aad: Cabashada hawlgeliyaha leh mas’uuliyadda Qod. 99aad: Khasaaraha badan Qod. 100aad: Mas’uuliyadda aan xadidnayn Qod. 101aad: Isticmaalka sanduuqa Qod. 102aad: Mas’uuliyadda hawlgeliyaasha Qod. 103aad: Xadeynta keenista dacwooyinka</p> <p>QAYBTA V - KABTANKA IYO SHAQAALAHA Qod. 104aad: Khadka toosan ee markabka Qod. 105aad: Waajibaadka kabtanka ka hor iyo marka lagu jiro safarka Qod. 106aad: Xafidaadda xaashiyaha markabka Qod. 107aad: Wakiilnimada iyo awoodda sharciyeed Qod. 108aad: lacagta iyo waxyaabaha kale ee lagama maarmaanka u ah safarka Qod. 109aad: Ilaalinta danaha mulkileyda & badeecooyinka Qod. 110aad: Safridda³ kabtanka faa’idada wada jirka Qod. 111aad: Shaqa ka-saarista kabtanka qayb ku leh markabka Qod. 112aad: Qaabka shaqaalaha</p> <p>QAYBTA VI - HESHIISYADA SHAQA QORISTA BADDA Qod. 113aad: Habka iyo dabeecada heshiisyada shaqada badda Qod. 114aad: Heshiisyada shaqada badda Qod. 115aad: Waajibaadka dadka la shaqaaleeyey Qod. 116aad: Dhammaadka heshiiska Qod. 117aad: Ka bixidda heshiiska Qod. 118aad: Mushaharooyinka bislaaday dhamaadka ama ka bixidda heshiiska Qod. 119aad: Mas’uuliyadda markableyga ka saaran xuquuqda badmaaxa</p>	<p>Art. 96 Period of operator’s liability Art. 97 Exclusion from liability for accident Art. 97 Claim by liable operator Art. 99 Considerable damage Art. 100 Unlimited liability Art. 101 Utilisation of the fund Art. 102 Liability of operators Art. 103 Restrictions on submission of claims</p> <p>PART V – MASTER AND CREW Art. 104 The correct direction of the vessel Art. 105 Duties of the Master before and during sailing Art. 106 Safeguarding the vessel documents Art. 107 Representation and legal powers Art. 108 Funds and other items necessary for the voyage Art. 109 Protection of the cargo owners’ interests Art. 110 Master’s joint benefit voyages Art. 111 Dismissal of vessel joint owner master Art. 112 Crew establishment</p> <p>PART VI – CONTRACTS OF MARITIME EMPLOYMENT Art. 113 Procedure and type of maritime employment contracts Art. 114 Maritime employment contracts Art. 115 Duties of employees Art. 116 Expiration of the contract Art. 117 Termination of the contract Art. 118 Wages due on expiration or termination of the contract Art. 119 Ship owners’ duty to observe the rights of seafarers</p>
---	---

for ‘evidence’. This Law did not have a comprehensive ‘definitions’ (or ‘interpretation’) article at the beginning, but occasionally some of the Parts of the Law include a definitions article headed ‘*caddeymo*’ – see, for example articles 125 and 193 below.

³ Should it be ‘*safaradda*’?

<p>BUUGA IV - SOCODSIINTA MARAAKIIBTA IYO XAALADAHA DEG-DEGGA</p> <p>QAYBTA 1AAD - KIREYNTA MARAAKIIBTA Qod. 120aad: Qodobo guud iyo nidaamka khuseeya Qod. 121aad: Waajibaadka markableyga & kireystaha Qod. 122aad: Dhamaadka iyo daahidda Qod. 123aad: Qoraalka iyo xadka</p> <p>QAYBTA II - QAADISTA BADEECOYINKA EE BADDA</p> <p>Qod. 124aad: Heshiiska qaadista badeecooyinka lagama maarmaanimada qoraalka Qod. 125aad: Caddeymo Qod. 126aad: Warqadda raridda iyo bixinteeda Qod. 127aad: Waajibaadka qaadaha Qod. 128aad: Nidaamka xadeynaya mas'uuliyadda taxadar la'aanta Qod. 129aad: Heshiis gaar ahaaneed oo ku saabsan badeecooyinka gaarka ah Qod. 130aad: Mabaadiida ku saabsan mas'uuliyadda qaadaha Qod. 131aad: Xadeynta mas'uuliyadda qaadaha Qod. 132aad: Badeecadaha khatarta ah Qod. 133aad: Xadeynta dacwooyinka Qod. 134aad: Xadka awoodda iyo muddada Qod. 135aad: Isu wareejinta warqadda raridda Qod. 136aad: Xeer nidaamiyaha ku saabsan iibka waxyaabaha la xiriira badda Qod. 137aad: Konteenaro fiican oo loogu tala galay badeecadaha caalamiga</p> <p>QAYBTA III - QAADISTA RAKAABKA EE BADDA</p> <p>Qod. 138aad: Heshiisyada qaadista Qod. 139aad: Wareejinta xaqa qaadista Qod. 140aad: Rakaabka dhoofi waayo Qod. 141aad: Daahidda, hakadka iyo wareejinta Qod. 142aad: Waajibaadka qaadaha ka hor safarka Qod. 143aad: Mas'uuliyadda qaadaha xagga shilalka</p>	<p>BOOK IV – PASSAGE OF VESSELS AND EMERGENCY CIRCUMSTANCES</p> <p>PART I – HIRE OF VESSELS Art. 120 General provisions and relevant procedures Art. 121 Obligations of the the ship owner and the hirer Art. 122 Expiration and delays Art. 123 Documents and time limits</p> <p>PART II - AFFREIGHTMENT Art. 124 Requirement of writing in affreightment contracts Art. 125 Definitions Art. 126 The Bill of Lading and its issue Art. 127 The carrier's obligations Art. 128 Procedure for limiting liability for negligence Art. 129 Special contracts relating to special cargo Art. 130 Principles relating to carrier liability Art. 131 Limitation of carrier liability Art. 132 Dangerous cargo Art. 133 Prescription as to claims Art. 134 Limits of capacity and time Art. 135 Exchange of bill of lading Art. 136 Regulations relating to sale of maritime related matters Art. 137 Good quality containers specified for international goods</p> <p>PART III – MARITIME TRANSPORT CARRIAGE Art. 138 Carriage contracts Art. 139 Transfer of right of carriage Art. 140 Passengers who do not travel Art. 141 Delay, transit and transfer Art. 142 Obligations of the carrier before the voyage Art. 143 Liability of the carrier in respect of accidents Art. 144 Limitation of the liability of the</p>
---	--

<p>Qod. 144aad: Xadka mas'uuliyadda qaadaha Qod. 145aad: Dacwad lid ku ah qaadaha Qod. 146aad: Dacwooyin lid ku ah adeegeyaasha iyo wakiilada qaadaha</p> <p>QAYBTA IV - KA QAYBGALKA KHASAAROYINKA GUUD (GENERAL AVERAGE)</p> <p>Qod. 147aad: Falka khasaaraha Qod. 148aad: Mas'uuliyadda caddeynta Qod. 149aad: Hurid iyo kala qaybsashada kharashka Qod. 150aad: Khasaaraha guud – duruufa gaar ah Qod. 151aad: Khasaaraha guud – kharashyo kale Qod. 152aad: Ka jaridda kharashka hagaajinta Qod. 153aad: Kharashka khasaaraha guud - hagaajinta ku meel gaarka Qod. 154aad: Khasaaraha guud- waayidda kirada xamuulka Qod. 155aad: Xamuul lumay ama ku khasaarobay hurid Qod. 156aad: Dhibaataada gaartay markabka Qod. 157aad: Badeecadaha aan la caddeynin ama si khalad ah loo caddeeyey Qod. 158aad: Khasaaraha guud - dhiibista lacagta Qod. 159aad: Khasaaraha guud – dulsarka la oggolyahay Qod. 160aad: Khasaaraha guud – dhigaalada lacagta caddaanka Qod. 161aad: Warbixinta khasaaraha guud Qod. 162aad: Khasaaraha guud – xayiraada hantida Qod. 163aad: Khasaaraha guud – xadeynta falalka</p> <p>QAYBTA V - SHILALKA BADDA</p> <p>Qod. 164aad: Caddeynta iyo awoodda Qod. 165aad: Awoodda maxkamadeed Qod. 166aad: Xadeynta dacwad-oogidda Qod. 167aad: Mas'uuliyadda shilka oo ku saleysan gef</p> <p>QAYBTA VI - KAALMADA IYO SAMATABIXINTA</p> <p>Qod. 168aad: Waajibaadka kaalmeynta iyo samatabixinta</p>	<p>carrier Art. 145 Claims against the carrier Art. 146 Claims against carrier's service providers and representatives</p> <p>PART IV – CONTRIBUTION TO GENERAL AVERAGE</p> <p>Art. 147 Act of loss Art. 148 Onus of proof Art. 149 Sacrifices and apportionment of expenditure Art. 150 General average – special circumstances Art. 151 General average – other expenses Art. 152 Deductions from costs of repairs Art. 153 General average expenditure – temporary repairs Art. 154 General average expenditure – loss of freight Art. 155 Cargo lost or damaged by sacrifice Art. 156 Damage to the ship Art. 157 Undeclared or wrongfully declared cargo Art. 158 General average – provision of funds Art. 159 General average – interest allowed Art. 160 General average – cash deposits Art. 161 General average report Art. 162 General average – assets freeze Art. 163 General average – Limitation of acts</p> <p>PART V – MARITIME ACCIDENTS</p> <p>Art. 164 Confirmation and powers Art. 165 The jurisdiction of the court Art. 166 Time limits for issue of proceedings Art. 167 Liability for wrongful accidents</p> <p>PART VI – ASSISTANCE AND SALVAGE</p> <p>Art. 168 Obligations of assistance and salvage</p>
--	--

<p>Qod. 169aad: Mag-dhaw iyo abaal-marin Qod. 170aad: Saldhigga goynta lacagta Qod. 171aad: Heshiiska kaalmeynta ama samatabixinta Qod. 172aad: Qaybsashada lacagta, abaalmarinta ama waajibaadka Qod. 173aad: Ku dabbaqida nidaamka maraakiibta dawladda</p> <p>QAYBTA VII - RAADINTA IYO SAMATABIXINTA MARAAKIIBTA CAARIYEEY Qod. 174 aad: Nidaamka iyo xeer-nidaamiyaha Qod. 175aad: Samatabixinta iyo waajibaadka samatabixiyaha Qod. 176aad: Magdhawga iyo abaalmarinta iyo xadka Qod. 177aad: Samatabixinta uu sameeyay kabtanka markabka Qod. 178aad: Helidda qolofka markabka iyo ogeysiiska loo baahan yahay Qod. 179aad: Haysashada iyo lahaanshaha hantida samatabixinta, hantida laga tegay, <i>dacwooyinka dowladda</i></p> <p>QAYBTA VIII - RAHANKA BADDA IYO BURSINNOOYINKA Qod. 180aad: Nidaam guud Qod. 181aad: Dacwooyinka bursiinooyinka Qod. 182aad: Dhammeystirka iyo mudnaanshaha dacwooyinka Qod. 183aad: Lacagta lagu dacwoonayo Qod. 184aad: Bursiinooyinka hantida la raray</p> <p>QAYBTA IX - RAHANNAD Qod. 185aad: Mudnaanta rahannada maraakiibta – habka iyo faafinta Qod. 186aad: Awood rahan markab Qod. 187aad: Waajibaadka qofka rahanka dhigaya Qod. 188aad: Ka qaadida rahanka iyo iibka</p> <p>BUUGGA V – QODOBADA HABKA</p> <p>QEYBTA I - BAARITAANKA IYO DACWOYINKA SHILALKA BADDA Qod. 189aad: Baaritaan kooban Qod. 190aad: Talaabooyinka kale- dacwooyin maxkamdeed</p>	<p>Art. 169 Indemnity and reward Art. 170 Basis of fixing of the award Art. 171 Assistance or salvage contract Art. 172 Apportionment of the reward funds or obligations Art. 173 Application of the procedures to government vessels</p> <p>PART VII – SEARCH FOR AND SALVAGE OF SUNKEN VESSELS Art. 174 Procedures and regulations Art. 175 Salvage and salvager’s obligations Art. 176 Indemnity and rewards and limitations Art. 177 Salvage effected by the vessel’s master Art. 178 Finding wrecks and the necessary notice Art. 179 Possession and ownership of salvaged property, abandoned property, <i>government suits</i></p> <p>PART VIII – MARITIME MORTGAGE AND PRIVILEGES Art. 180 General provisions Art. 181 Claims of privilege Art. 182 Extinction and priority of claims Art. 183 Funds subject of claim Art. 184 Privileges relating to cargo</p> <p>PART IX - MORTGAGE Art. 185 Priority rank of mortgages on vessels – procedure and notice Art. 186 Effect of vessel mortgage Art. 187 Obligations of the mortgagor Art. 188 Lifting of the mortgage and sale</p> <p>BOOK V – PROCEDURAL PROVISIONS</p> <p>PART I – INVESTIGATION OF AND CLAIMS RELATING TO MARITIME ACCIDENTS Art. 189 Summary inquiry</p>
--	---

<p>QEYBTA II - DACWOYINKA SHAQADA Qod. 191aad: Tallaabooyinka maamulka</p> <p>QAYBTA III - XAYIRAADDA MARAAKIIBTA Qod. 192aad: Ujeedada iyo dabbaqidda nidaamka Qod. 193aad: Dacwooyin badeed - caddeymo Qod. 194aad: Maraakiibta la xiri karo Qod. 195aad: Xayiraad amar maxkamadeed dacwad Qod. 196aad: Sii deynta markabka la xiray Qod. 197aad: Dhiibista dammaanadda Qod. 198aad: Dacwad ku saabsan duluucda Qod. 199aad: Raadka ka yimaada xarigga – kormeerka garsoorka Qod. 200aad: Raadka ka yimaada iibka ama la wareegid</p> <p>BUUGGA VI - KA HORTEGIDDA WASAKHEYNTA BADDA EE MARAAKIIBTA</p> <p>QAYBTA I - BARNAAMIJKA IYO XEER NIDAAMIYAHA Qod. 201aad: Maamulka barnaamijka Qodobo guud Qod. 202aad: Ciqaab guud Qod. 203aad: Xeer nidaamiyeyaasha Qod. 204aad: Burin Qod. 205aad: Dhaqan gal</p>	<p>Art. 190 Other measures – court cases</p> <p>PART II – EMPLOYMENT CLAIMS Art. 191 Administrative procedures</p> <p>PART III – DETENTION OF VESSELS Art. 192 Purpose and applicable procedures Art. 193 Maritime claims - definitions Art. 194 Vessels that can be detained Art. 195 Court suit detention order Art. 196 Release of detained vessel Art. 197 Payment of security Art. 198 Substantive claim Art. 199 Effects of detention – judicial review Art. 200 Effects of sale or transfer</p> <p>BOOK VI – PREVENTION OF SEA POLLUTION BY VESSELS</p> <p>PART I – PROGRAMME AND REGULATIONS Art. 201 Administration of the Programme General Provisions Art. 202 General penalty Art. 203 Regulations Art. 204 Repeals Art. 205 Coming into force</p>
--	--